

Allgemeine Hinweise:

KefaRid verhindert die Bildung von Kondenswasser an der Wandoberfläche, kann jedoch nicht Abdichtungen gegen Niederschlagwasser oder aufsteigende Bodenfeuchte ersetzen. Die besten und nachhaltigsten Ergebnisse erzielen Sie bei einer möglichst großflächigen Anwendung von KefaRid. Im nicht Schimmelpilz befallenen Bereich genügt ein einmaliger deckender Schichtauftrag.

Um die Funktion von KefaRid zu gewährleisten, darf die Beschichtung nicht mit anderen Materialien überstrichen oder tapeziert werden. Alle Komponenten dürfen nicht verdünnt werden und müssen frostfrei gelagert und verarbeitet werden!

Hinweise zum Anschluss der KefaRid-Beschichtung – andere Malerei:

Die nicht zu sanierenden Flächen können auch mit jeder anderen Malerfarbe, mit ähnlicher Oberflächenstruktur wie KefaRid, abgeschlossen werden.

Erforderliches Werkzeug: Spachtel, (ev. Drahtbürste), Pinsel, Rolle, Bohrmaschine mit Rührstab.

Arbeitsschritte:

1. KefaWash – Reiniger: Für direkt vom Schimmelpilz befallene Flächen.

Falls vorhanden: Tapeten entfernen. KefaWash mind. 50cm über die befallene Fläche hinausgehend einstreichen. Für 1 m² werden ca. 1/8 Liter benötigt. Etwa 10-20 Minuten einwirken lassen. (kann mit Ventilator oder Heißluftföhn beschleunigt werden). Noch im feuchten Zustand die Schimmelschicht mit Spachtel entfernen (falls erforderlich Schritt 2-4 wiederholen). Wiederholt die Fläche einstreichen und trocknen lassen.

Achtung! Bei längerem Hautkontakt können Reizungen entstehen; Schutzbrille und Handschuhe benutzen. Sollte etwas in die Augen geraten, mit reichlich Wasser spülen.

2. KefaSeal – Grundierung: Zur Bindung des Untergrundes

NUR BEI ABSORBIERENDEN UNTERGRÜNDEN:

Fläche mit KefaSeal grundieren und 12 Stunden trocknen lassen. Verbrauch: ca. 1/4 Liter/m².

3. KefaRid – Beschichtung: Endbeschichtung

KefaRid vor Gebrauch langsam mit Bohrmaschinenrührer aufrühren. Nicht verdünnen! Abtönen mit wasserlöslichen Volltonfarben möglich. KefaRid schichtweise mit Rolle oder Pinsel auftragen. Es muss, je nach Kondensbelastung, ca. 0,75 kg -1kg KefaRid/m² aufgetragen werden. Mindestens drei Schichten. Jede Schicht vor dem nächsten Auftragen ca. 12 St. trocknen lassen (kann mit Ventilator oder Heißluftföhn beschleunigt werden). KefaRid scheidet beim Trocknen Wasser aus, daher ausreichend lüften! Werkzeug mit klarem Wasser reinigen.

General information:

KefaRid prevents the formation of condensed water on walls. Nevertheless, it is not a substitute for other sealings; which protect against precipitation water or rising moist. For best and longest lasting results a widespread applications of KefaRid is needed. In areas which are not afflicted with mould is one layer of KefaRid enough.

To guarantee the function of KefaRid the KefaRid coating should not be over painted or wallpapered. All components may not be diluted and must be stored and processed frost-free!

Tips for the connection to the KefaRid coating - other painting:

The wall surfaces which will not be renovated can be painted with any other paint with a similar surface structure like KefaRid.

Necessary tools: Spatula, (possibly a wire brush), paintbrush, paint roller, drill with stirrer.

Working steps:

1. KefaWash – cleaner: For surfaces directly afflicted with mould.

Remove Wallpaper. Apply KefaWash at least 50 cm above the afflicted area. For 1 m² use approx. 1/8 l of KefaWash. Let it sit for about 10-20 minutes (a fan or heat gun can shorten the wait). While wet remove the mould with the spatula (if necessary, repeat step 2-4). Apply KefaWash once again and allow it to dry.

Be careful! Long skin contact with KefaWash can cause irritations; use safety glasses and gloves. In case of contact with eyes, rinse thoroughly with plenty water.

2. KefaSeal – priming:

ONLY FOR ABSORBING SURFACES

Prim the surface with KefaSeal and allow it to dry approx. 1-2 hours. Use approx. 1/4 l for 1 m².

3. KefaRid – coating: Final coating

Stir up KefaRid slowly with drill and stirrer. Do not dilute! The colour of KefaRid can be shaded with water-soluble full-tone paint. Apply KefaRid layer-wise with paintbrush or paint roller. Approx. 0.75 kg - 1 kg KefaRid/m² should be applied. At least three layers are needed. Every layer should dry approx. 12 hours before the next layer is applied. KefaRid emits water while drying, hence, ventilate enough! Clean tools with water.

IT INDICAZIONI PER LA PREPARAZIONE KefaRid - SET ANTIMUFFA

Istruzioni generali:

KefaRid impedisce la formazione di condensazioni in superficie, non sostituisce comunque isolamenti contro precipitazioni o aumenti di umidità. I migliori e permanenti risultati si hanno con una cospicua distribuzione di KefaRid. Con la pittura completa di una stanza con KefaRid se ne migliora il clima, dato che l'umidità trattenuta da KefaRid viene, con l'arieggiare, rilasciata più velocemente che con una pittura tradizionale. Inoltre lo strato di KefaRid costituisce una ottima superficie, quanto quella di una tappezzeria. Sulle aree non attaccate dalla muffa, è sufficiente un'unica passata.

Istruzioni per l'aggiunta di KefaRid con altre pitture.

Le superfici sane, possono tranquillamente essere lavorate con qualsiasi altra pittura, della stessa struttura superficiale. L'eliminazione della muffa dovrà, come previsto nelle indicazioni di preparazione, seguire in primo luogo, così da evitare di sporcare le superfici appena pitturate. Come passo successivo si potrà iniziare il trattamento KefaRid.

Per assicurare la funzione di KefaRid, non si potrà passare sullo strato altri materiali o tappezzerie. Tutti i componenti non possono essere diluiti né essere conservati o preparati al gelo.

Strumenti utili: Cazzuola (event. Spazzola in acciaio), Pennello, Rullo - in aggiunta è necessario un trapano a spazzola.

I passi da seguire:

1. KefaWash - Pulitore: Per superfici direttamente attaccate dalla muffa

Se presenti, togliere le tappezzerie, pennellare KefaWash almeno fino a 50 cm oltre la superficie muffosa. Ca. 1/8 Litro/m². attendere che faccia presa per ca. 10-20 Minuti. Prima che si asciughi, eliminare con la spatola lo strato muffoso (se necessario ripetere l'azione). Ripennellare la superficie e lasciar asciugare. Ca. 1/8 Litro/m²

Attenzione! Un prolungato contatto con la pelle, può provocare irritazioni; indossare occhiali protettivi, usare i guanti. A contatto con gli occhi, sciacquare con molta acqua.

2. KefaSeal - Prima mano: Per la formazione dello stato sottostante - solo per superfici assorbenti. Dare la prima mano sulla superficie prevista - ca. 1/4 Litro /m². Lasciar asciugare per ca. 1-2 ore.

3. KefaRid - Strato: Strato finale - se ne ottiene la superficie finita

Lo strato KefaRid è da posare per almeno 50cm oltre la superficie attaccata. Prima dell'utilizzo mescolare piano il KefaRid con il trapano. Non diluire! È possibile colorarlo con colori pieni. Stratificare con un pennello o con rullo. Almeno tre strati. Lasciar asciugare almeno ca. 12 ore ogni strato, a seconda della temperatura. Dovranno essere dosati ca. 0,75 Kg - 1 Kg KefaRid/m², a seconda dell'intensità della condensa. KefaRid perde efficacia in presenza di acqua, quindi arieggiare bene! Pulire gli strumenti con acqua.

HR UPUTA ZA PRAVILNU UPOTREBU: KefaRid – KOMPLET ZA SANACIJU PLIJESNI

Opće upute:

KefaRid sprječava stvaranje kondenzacije na površinama, ali ipak ne može zamijeniti izolaciju protiv kiše ili vlažnosti tla. Najbolje i najdugotrajnije rezultate ćete postići primjenom KefaRid-a na najveću moguću površinu. Potpunim premazivanjem prostorije KefaRid-om poboljšaće se klima u prostoriji, zato što će prilikom provjetravanja, vlažnost vezana za KefaRid prije ispariti nego u prostorijama prekrećenim uobičajenim sredstvima.

Da bi se osigurala funkcionalnost KefaRid -a, zaštitni sloj ne smije biti premazan drugim materijalima ili prekriven tapetama. Nijedna komponenta ne smije biti razrjedena i treba se skladištiti i upotrebljavati na mjestu koje nije podložno mrazu!

Potrebna alat: Spahla (eventualno čelična četka), četka, valjak – dodatno je potrebna bušilica sa šipkom za miješanje.

Radni koraci:

1. KefaWash - čišćenje: Za površine direktno pogođene plijesnom

U slučaju da postoje tapete – ukloniti ih. KefaWash-om premazati plijesnive dijelove i najmanje 50 cm oko njih. Potrebna količina 1/8 litra/m². Ostaviti 10-20 minuta da djeluje. Plijesnivu površinu, u još uvijek vlažnom stanju, ukloniti špahlom (po potrebi ponoviti postupak). Još jednom premazati površinu i ostaviti je da se osuši.

Pažnja: U slučaju dužeg kontakta sa kožom može doći do nadražaja; staviti zaštitne naočale, koristiti rukavice. U slučaju da dode do kontakta sa očima, isprati čistom vodom.

2. KefaSeal - osnova: Za vezivanje sa donjim slojem – samo kod podloge koja upija.

Postaviti osnovu za predviđene površine upotrebom KefaSeal-a. Količina 1/4 litra/m². Oko 1-2 sata ostaviti da se osuši.

3. KefaRid - zaštita: Posljednji zaštitni sloj – rezultuje gotovom površinom

KefaRid zaštitni sloj je potrebno nanijeti preko plijesnive površine i najmanje 50 cm oko nje. KefaRid prije upotrebe lagano izmiješati pomoću bušilice sa šipkom. Ne razrjeđivati! Može se nijansirati disperzionim farbama (vodorastvorna). Nanijeti u slojevima pomoću valjka ili četke. Najmanje tri sloja. Svaki sloj, prije novog nanosa, ostaviti da se suši oko 12 sati, zavisno od temperature. Mora se nanijeti oko 0,75 – 1 kg KefaRid-a po kvadratnom metru, zavisno od količine kondenzacije. Prilikom sušenja, KefaRid izdvađa vodu, pri čemu je neophodno provjetravanje. Alat odmah očistiti običnom vodom.